

فراق
انتخاب بیوهٔ سفید

www.ketab.ir

انتشارات بهداد

مدرسۀ شناسه : گری، ژاکوب - Grey, Jacob

عنوان : م. بدید آور: فرالها/ نوشته ژاکوب گری ؛ برگردان محمد قصاب.

مشخصات نشر تهران: نشر بهداد، ۱۳۹۵-

ج : مصور (بخش ۱، گوی).

موضوع : داستانهای (انگلیسی) - قرن ۲۰ م.

شناسه افزوده : قصاب، محمد، ۱۰۶۳ - مترجم

شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۸۲۰۳-۴۳-۸-

رده‌بندی کنگره : ۱۳۹۵ ف۴۳۲۷/ک PZV

رده‌بندی دیویی : ۸۲۳/۹۴

شماره کتابشناسی ملی : ۴۲۷۰۷۰۱

۳۰
فرمان
از قلم بیوه سفید

زاکریا کی

محمد قلیا

ویراستار: هیراد آسمانی

بازبینی و ترجمین نهایی:

نیما کهندانی

ناشر: بهداد

لیتوگرافی: نقره آبی

چاپ: الفبا

تصویرگر: مژگان میرزایی

طراح گرافیک: امین طالبی

صفحه آرا: نیما کهندانی

نوبت چاپ: اول، ۱۳ آبان ۱۳۹۵

شمارگان: ۱۱۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۲۰۳-۴۳-۸

قیمت: ۱۹۲۰۰ تومان

چند نکته

مجموعه‌ی فرال‌ها، نوشته‌ی زاکوب گری نخستین کتابی بود که انتشارات بهداد موفق به دریافت حقوق قانونی اثر از ناشر مربوطه در انگلیس شد؛ و بدین ترتیب کپی‌رایت اثر را خریداری کرد.

انتشارات بهداد بر این باور است که اگرچه در کشورمان قانون کپی‌رایت لازم‌الاجرا نیست و قانونی در این زمینه وجود ندارد اما به هر حال مؤلف اثری، در هر کجای دنیا، برای اثرش زحمت کشیده و باید حقوق خود را دریافت کند. هرچند متأسفانه به همین دلیل که کشورمان در کنوانسیون برن عضو نیست، برخی ناشران مطرح در سطح دنیا تحت هیچ شرایطی با فروش کپی‌رایت اثر به ناشر ایرانی موافقت نمی‌کنند. اما پیرامون عنوان انتخابی کتابی که پیش رو در دسترس شماست ذکر است که باتوجه به خاص بودن کلمه‌ی *فرال* در این مجموعه که به انسان‌هایی دارای توانایی‌های خاص اطلاق می‌شود، نظر مترجم محترم اثر بر آن بوده که عیناً همان در فارسی به کار برده شود.

نکته‌ی لازم به ذکر دیگر راجع به مجموعه این است که جلد دوم مجموعه‌ی فرالها با نام هجوم شیطان هم‌زمان با انتشار جلد نخست منتشر خواهد شد؛ اما گفتنی است جلد سوم این مجموعه به‌زودی در انگلستان و آمریکا به چاپ خواهد رسید. توجه به اقدامات صورت گرفته و مذاکرات انجام شده و نیز اینکه انتشارات بهداد، ناشر رسمی آثار ژاکوب گری در ایران محسوب می‌شود، امید داریم که بتوانیم جلد سوم این مجموعه را هم‌زمان با کشور آمریکا در ایران منتشر و عرضه کنیم تا به دست علاقه‌مندان برسد.

مانند همیشه دست شما را بابت حمایت‌هایتان به گرمی می‌فشاریم و بی‌صبرانه منتظر نگران شما هستیم.